

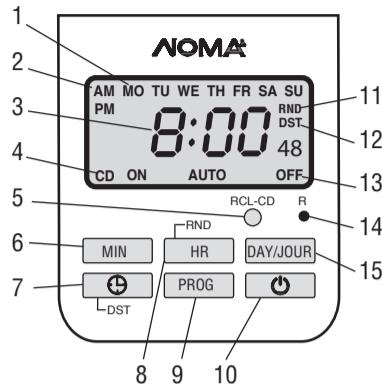
## Model 052-9203-0 Indoor 7-day Digital Heavy-Duty Timer 3C with 2 outlets.

125V ac / 60Hz  
15A / 1875W resistive  
8A / 1000W tungsten  
8A ballast



**WARNING: TIMER IS INTENDED FOR INDOOR USE ONLY!**

1. Day display
2. AM/PM display
3. Clock display
4. Countdown mode display
5. RCL-CD button
6. Minute set button
7. Clock set button
8. Hour set button
9. Program button
10. Timer mode button
11. Random mode display
12. Daylight savings mode display
13. Timer mode display
14. Memory erase (R) button
15. Day set button



**BEFORE YOU BEGIN PROGRAMMING THE TIMER:**

This timer has an internal battery backup to save all programming.

1. Plug timer into a wall outlet for 10 minutes to charge the internal battery.
2. After 10 minutes, unplug timer and press **R** button with the tip of a toothpick or similar object to clear the memory.

**PROGRAMMING THE TIMER**

Note: The timer allows a maximum of 20 programmable ON/OFF cycles.

**Set time/day:** Press and hold **⊕** while you press **HR** and **MIN** to advance the display to the correct time. To change from AM to PM, press and hold **⊖** while you press **HR** 12 times. Press and hold **⊕** while you press **DAY/JOUR** until correct day is displayed.

**To program the first ON/OFF cycle:**

1. Press **PROG** to display ON 1 setting. Display will look like this:



2. Press **HR** and **MIN** to set ON time. To change from AM to PM, press **HR** 12 times.



3. Press **DAY/JOUR** to select the desired day (or days) for the first ON time.



4. Press **PROG** to display OFF 1 setting. Display will look like this:



Repeat steps 2 and 3 to select OFF time and day(s).

**To program additional ON/OFF cycles:** Repeat steps above to create additional ON/OFF cycles (ON 2-OFF 2, ON 3-OFF 3, etc.) up to a maximum of 20 different ON/OFF cycles.

Once all ON/OFF cycles are programmed correctly, press **⊕** to exit programming mode.



**IMPORTANT!** Contains nickel-metal hydride (Ni-MH) battery. Batteries must be recycled or disposed according to municipal requirements. Keep batteries out of the reach of children.



**IMPORTANT! Review programmed ON/OFF cycles:** Hold down **PROG** to scroll through all cycles. Stop at any cycle you want to change. **To change any programmed cycle:** Press **HR**, **MIN**, and **DAY/JOUR** as needed to revise any individual cycle's ON/OFF times. **To remove any unwanted programmed cycles:** Press **RCL-CD** and cycle will be deleted.

Make sure that the desired day/times selected for all ON/OFF cycles don't overlap any other ON/OFF day/time settings.

Press **⊕** until **AUTO** appears in display. Timer must be in **AUTO** mode for programmed settings to operate. Plug appliance (such as a lamp) into timer and plug timer into wall receptacle.



**IMPORTANT!** Appliance must be turned ON or be in the ON position before plugging it into timer.

**TO OVERRIDE THE TIMER:** Press **⊕** until desired timer mode is displayed:

**ON:** Programmed settings will be overridden; the plugged-in appliance will remain ON.

**OFF:** Programmed settings will be overridden; the plugged-in appliance will remain OFF.

**AUTO:** The plugged-in appliance will be controlled by your programmed ON/OFF settings.

**SECURITY (RANDOM) MODE:** To operate a plugged-in appliance (such as a lamp) in a random pattern while you are away, to simulate actual use: with timer in **AUTO** mode, press **⊕** once, then press and hold **HR** for 3-5 seconds. **RND** will appear in upper right of the display.



In Random mode, the plugged-in appliance will operate in random cycles approx. 10-26 minutes ON and 26-42 minutes OFF. The **RND** mode overrides all programmed settings.

To cancel Random mode, press **HR** for 3-5 seconds until **RND** disappears from display. Timer will now function using your previously programmed settings.

**COUNTDOWN MODE:** Allows a plugged-in appliance to remain ON or OFF for a specified length of time. To operate timer in Countdown mode: with timer in **AUTO** mode, press **PROG** to cycle through all 20 possible ON/OFF cycles until display shows either "d ON" or "d OFF." Display will look like this:



Press **HR** and **MIN** to set desired length of time for the timer to remain in Countdown mode (In this example, timer will remain in Countdown mode for a period of three hours). Press **⊕**, then press and hold down **RCL-CD** for 3-5 seconds until **CD** flashes in lower left corner of display:



Note: If Countdown mode is activated while timer is operating within a programmed ON cycle, the plugged-in appliance will stay ON for the specified countdown time and will turn OFF after countdown time has elapsed. If Countdown mode is activated while timer is operating within a programmed OFF cycle, the plugged-in appliance will stay OFF for the specified amount of time and will turn ON after countdown time has elapsed.

After countdown time has elapsed, timer will resume programmed operation **at the next programmed cycle.**

To cancel Countdown mode at any time, press and hold **RCL-CD** for 3-5 seconds until **CD** disappears from display. Timer will now function using previously programmed settings.

**DAYLIGHT SAVINGS MODE:** Adjusts the timer one hour ahead to accommodate daylight savings. To operate timer in daylight savings mode, press and hold **⊕** for 3-5 seconds until time display advances one hour and **DST** appears on the right side of display.



To cancel Daylight Savings mode, press and hold **⊕** for 3-5 seconds until **DST** disappears from display. Clock will move back one hour and timer will now function using your previously programmed settings.

**TROUBLESHOOTING TIPS:** If timer is not operating as desired:

- Check outlet for power
- Check that appliance works... plug it directly into outlet with power
- Check that timer is in correct mode
- Check programmed cycles for conflicts and overlapping day/time settings
- Don't exceed maximum wattage rating

**Note that a power surge, power outage or nearby lightning strike can permanently disable the timer.**

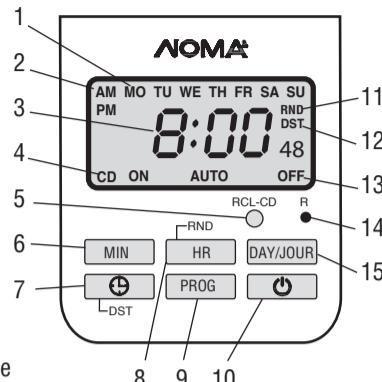
If you have any questions, comments or problems, call Noma Customer Service between 10am-6pm EST at **1-866-827-4985**.

**WARRANTY:** This Noma® product carries a three (3) year warranty against defects in workmanship and materials. Trileaf Distribution agrees to replace the defective product free of charge within the stated warranty period, when returned by the original purchaser with proof of purchase. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.



**AVERTISSEMENT: LA MINUTERIE EST DESTINÉE À UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT!**

1. Affichage du jour
2. Affichage AM/PM
3. Affichage de l'horloge
4. Affichage en mode compte à rebours
5. Touche RCL-CD
6. Bouton de réglage de minute
7. Bouton de réglage de l'horloge
8. Bouton de réglage de l'heure
9. Bouton de programme
10. Bouton mode de minuterie
11. Affichage en mode aléatoire
12. Affichage de l'économie avancée
13. Affichage en mode minuterie
14. Touche d'effacement de la mémoire (R)
15. Bouton de réglage du jour



**AVANT DE COMMENCER LA PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE:**

Cette minuterie dispose d'une batterie interne de secours pour enregistrer l'ensemble de la programmation.

1. Branchez la minuterie à une prise pendant 10 minutes afin de charger la batterie interne
2. Après 10 minutes, débranchez la minuterie et appuyez sur la touche **R** avec la pointe d'un cure-dent ou un objet similaire pour effacer la mémoire.

**PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE**

Remarque: La minuterie permet un maximum de 20 cycles marche/arrêt (ON/OFF) programmables.

**Régler heure/jour:** Appuyez et maintenez **⊕** tout en appuyant sur **HR** et **MIN** pour régler l'heure. Pour changer de AM à PM, maintenez la touche **⊕** tout en appuyant 12 fois sur **HR**. Appuyez et maintenez **⊕** tout en appuyant sur **DAY/JOUR** jusqu'à l'affichage du jour correct.

**Pour programmer le premier cycle marche/arrêt (ON/OFF):**

1. Appuyez sur **PROG** pour afficher le paramètre ON (marche) 1. L'affichage ressemblera à ceci:
2. Appuyez sur **HR** et **MIN** pour régler le temps de mise en marche (ON). Pour changer de AM à PM, appuyez 12 fois sur **HR**.
3. Appuyez sur **DAY/JOUR** pour sélectionner le jour désiré (ou les jours) pour la première mise en marche (ON).
4. Appuyez sur **PROG** pour afficher le paramètre OFF (arrêt) 1. L'affichage ressemblera à ceci:

Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner le temps d'arrêt (OFF) et les jours.

**Pour programmer des cycles supplémentaires marche/arrêt:**

Répétez les étapes ci-dessus pour créer des cycles supplémentaires marche/arrêt (ON 2-OFF 2, ON 3-OFF 3, etc.) jusqu'à un maximum de 20 différents cycles de marche/arrêt (ON/OFF).

Une fois tous les cycles marche/arrêt correctement programmés, appuyez sur **⊕** pour quitter le mode de programmation.



**IMPORTANT!** Contient Nickel-hydrure métallique (Ni-MH). Les piles doivent être recyclées ou éliminées conformément aux exigences municipales. Garder les batteries hors de la portée des enfants.



**IMPORTANT! Examen des cycles marche/arrêt programmé:**

Maintenez la touche **PROG** pour faire défiler tous les cycles. Arrêtez-vous au programme que vous souhaitez modifier. **Pour modifier un cycle programmé:** Appuyez sur **HR**, **MIN** et **DAY/JOUR** selon le besoin pour modifier les temps de cycle marche/arrêt. **Pour supprimer un cycle programmé:** appuyez sur **RCL-CD** et sur le cycle à supprimer.

Assurez-vous que le jour et la date sélectionnés pour chaque cycle marche/arrêt ne chevauchent pas les réglages de jour et d'heure d'autres cycles marche/arrêt.

Appuyez sur **⊕** jusqu'à l'affichage de AUTO. La minuterie doit être en mode AUTO pour que les réglages programmés fonctionnent. Branchez un appareil (une lampe, par exemple) à la minuterie que vous branchez à son tour à la prise de courant.



**IMPORTANT!** L'appareil doit être allumé ou être en position de marche avant son branchement sur minuterie.

**POUR DÉSACTIVER LA MINUTERIE:** Appuyez sur **⊕** jusqu'à affichage du mode de minuterie désiré:

**ON:** Les réglages programmés seront désactivés; l'appareil branché restera allumé.

**OFF:** Les réglages programmés seront désactivés; l'appareil branché restera éteint.

**AUTO:** L'appareil branché sera contrôlé par les réglages marche/arrêt programmés.

**MODE DE SÉCURITÉ (RANDOM - ALÉATOIRE):** Afin de faire fonctionner un appareil branché (par exemple, une lampe) de façon aléatoire lorsque vous êtes absent, pour simuler la présence d'un utilisateur: avec la minuterie en mode AUTO, appuyez une fois sur **⊕** puis maintenez **HR** pendant 3 à 5 secondes. RND apparaîtra en haut à droite de l'écran.



aléatoires: env. 10 à 26 minutes en marche et 26 à 42 minutes d'arrêt. Le mode RND remplace tous les paramètres programmés.

Pour annuler le mode Random, appuyez sur **HOUR** pendant 3-5 secondes jusqu'à disparition de RND de l'écran. La minuterie fonctionne désormais suivant vos paramètres préalablement programmés.

**MODE COMpte À REBOURS:** Permet à un appareil branché de rester allumé ou éteint pour une durée de temps précisée. Pour activer la minuterie en mode compte à rebours (Countdown): avec minuterie en mode AUTO, appuyez sur **PROG** pour faire défiler les 20 cycles possibles marche/arrêt jusqu'à ce que l'écran affiche "d ON" ou "d OFF." L'affichage ressemblera à ceci:



Appuyez sur **HR** et **MIN** pour régler la durée durant laquelle la minuterie reste en mode compte à rebours (dans cet exemple, la minuterie restera en mode compte à rebours pour une période de trois heures).

Appuyez sur **⊕**, puis maintenez **RCL-CD** durant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que **CD** clignote dans le coin inférieur gauche de l'écran:



Remarque: Si le mode compte à rebours est activé alors que le minutier fonctionne avec un cycle ON programmé, l'appareil branché reste allumé durant le compte à rebours spécifié et s'éteindra après la fin du compte à rebours. Si le mode compte à rebours est activé alors que le minutier fonctionne avec un cycle OFF programmé, l'appareil branché reste éteint durant le compte à rebours spécifié et s'allumera après la fin du compte à rebours.

Après la fin du compte à rebours, la minuterie reprendra son fonctionnement programmé **avec le prochain cycle programmé.**

Pour annuler à tout moment le mode compte à rebours, maintenez **RCL-CD** de 3 à 5 secondes jusqu'à disparition de **CD** de l'écran. La minuterie fonctionne désormais suivant vos paramètres préalablement programmés.

**MODE HEURE D'ÉTÉ (DAYLIGHT SAVINGS):** Permet de régler la minuterie une heure avant pour s'ajuster à l'heure d'été. Pour activer la minuterie en mode heure d'été (daylight savings), maintenez **⊕** pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que l'heure avance d'une heure et que **DST** apparaisse sur le côté droit de l'écran.



Pour annuler à tout moment le mode heure d'été, maintenez **⊕** de 3 à 5 secondes jusqu'à disparition de **DST** de l'écran. L'horloge remonte d'une heure et la minuterie fonctionne désormais en suivant vos paramètres préalablement programmés.

**CONSEILS DE DÉPANNAGE:** Si la minuterie ne fonctionne pas comme vous le souhaitez :

- Vérifiez la présence de courant dans la prise.
- Vérifiez que l'appareil fonctionne... branchez-le directement sur une prise d'alimentation.
- Vérifiez que la minuterie est sur le bon mode.
- Vérifiez les cycles programmés pour détecter tout conflit ou chevauchement entre les paramètres de date et heure.
- Ne jamais dépasser la puissance nominale maximale.

**Notez qu'une surtension, une panne de courant ou la foudre peuvent désactiver la minuterie de manière permanente.**

Si vous avez des questions, des commentaires ou des problèmes,appelez le Service à la clientèle de Noma entre 10:00 et 18:00 EST sur **1-866-827-4985**.

**GARANTIE :** Cet article NOMA® comprend une garantie de trois ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Distribution Triféu consent à remplacer l'article sans frais au cours de la période de garantie convenue lorsqu'il est retourné par l'acquéreur initial, accompagné de la **preuve d'achat**. Exclusion: usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.